



Azt beszéljük...

...drogkereskedelem folyik

A Derecskei Hírek értesülései szerint városunkban esténként könnyűdrogokat értékesítenek. Aggódo szülők, pedagógusok mondták el, hogy egy grammnyi kábító hatású „füvet” 2 ezer forintért árusítanak a terjesztők, akik még az általános iskola felsőbb éveinek is adnak el kábítószeret.

A témában előadást is tartottak a helyi gimnáziumban, ahol egy összevont szülői értekezleten a rendőrség munkatársai elmondták, hogy egyre több fiatal válik a dealernek áldozatává. Nem veszélytelen az ügy, hiszen könnyen drogfüggő lesz abból a fogyasztóból is, aki csak egy-két buli alkalmából nyúlt az illegális szerekhez. Többen panaszkodtak azt is, hogy rendszerint kiszolgálják alkohollal és cigivel a 14 éven aluliakat még a központban található szórakozóhelyeken is.

A rendőrség munkatársa szerint veszélyezteteti a derecskei fiatalokat a helyben folyó drogkereskedelem, és ők mindent megtesznek az ügy visszaszorítása érdekében. További kérdéseinkre, a nyomozásra való tekintettel nem válaszoltak, azonban ígéretet tettek arra, hogy a fejleményekről tájékoztatni fogják lapunkat. Mivel egyre gyakoribb a probléma felvetése, a DH munkatársai úgy döntöttek, hogy ez lesz a hónap kérdése is.

Előtérben

Ünnepre hangolva

BÖRCsök KLÁRA

„Egész évben a karácsonyt várom”- mondta a minap egy tízéves kislány a családsegítőben, ilyenkor anyáék nem veszekednek és azt is megengedik, hogy mamáékhoz elmenjek az öcsémrel”. Mennyi fájdalom és keserűség van ebben a rövid mondatban.

De talán benne van a remény is. Mégis a sok harag és indulat mellett maradt valami a szívekben amit legalább karácsonykor hagynak felülkerekedni a felnőttek. Sokan mondják, elég baj, hogy csak ebben az egy-két napban csitulnak el az indulatok és tör a felszínre a szeretet. Lehet, hogy igaz ez is, de ha legalább karácsonykor megtapasztaljuk, hogy milyen jó jónak lenni, akkor ezt a hétköznapiakban is gyakorolni fogjuk. Ennek a kislánynak - nevezzük Katának - az a legszebb karácsonyi ajándék, hogy nincs „háború” otthon és, hogy elmehe a nagymamához. Eszembe jut egy másik kamasz fiú, aki pedig arról beszélt, hogy az ő családjukban nincsen sem karácsony, sem névnap sem születésnap, mert szülei olyan közösségnek a tagjai, ahol ez tiltva van. „Mindig úgy szerettem volna egy születésnapot tortát Klári néni”-mondta ez a 16 éves srác. S ez a vágy bizonyára nem csak a süteményről szól.

Fontosak az ünnepek mindannyiunknak, alkalmat adnak arra, hogy jót cselekedjünk, hogy együtt legyünk, hogy egymásra is odafigyeljünk, hogy megálljunk kicsit és számbavegyük mi is a fontos nekünk vagy családtagjainknak.

Mindnyájuknak habos „születésnap tortát”, különélőknek „közös karácsonyfát”, boldog embereknek annak megőrzéséhez sok szeretetet és figyelmet kívánok. Boldog, békés karácsonyt és új évet kívánok mindnyájuknak!

*Derecske Város Önkormányzata
és a Derecskei Hírek
szerkesztősége nevében
minden kedves olvasónknak
békés karácsonyt
és eredményekben gazdag
boldog új évet kívánunk.*

A vágyainknak a pénztárcánk szab határt

Mindennek az alapja a pénz- így summázhatók a közmeghallgatáson történetek. Záporoztak a kérdések a november 15-i eseményen, amelyről fokozatosan szálalóztak el azok, akik úgy érezték, nem kaptak megnyugtató választ.

A 12 képviselő jelenlétében, teltházas közönség előtt Csató István polgármester beszámolt arról, hogy sok pályá-

tot nyújtottak be még tavaly, a városközpont rehabilitációjára, a Sárosi rendezésére, szennyvízcsatorna kiépítésére, de ezeket a kiírók elutasították.

Nyertek viszont a Bocskai iskola vizesblokkjának cseréjére, ami ötmillió forint volt. Az épület bővítésére és felújítására 242 millió forint összegben pályáztak, de döntés még nem született. Ugyanakkor összegre pályá-

zott az I. Rákóczi György iskola is, ezt viszont forráshiány miatt tartalékba helyezték. A régi városháza épületének tetőszerkezeti cseréje 31 millió forintból megtörtént, ebből 26,5 millió állami támogatás volt. A külső homlokzat felújítása forráshiány miatt elmarad. Házi szociális gondozásra kétféle nyertek. Az okmányiroda bővítésére 2,3 milliót nyertek, a munkálatok hamarosan megkezdődnek. A

polgármesteri hivatal elektromos vezetékeinek, a nyílászárók cseréjére, a tetőszerkezet szigetelésére 12 milliót nyertek, a beruházás 16 millióba kerül majd. Kisebbségeket nyertek még a Bocskai iskola tantermeinek világítására, hangszervásárlásra, a sportpálya világításának korszerűsítésére, óvodások utaztatására, a Rákóczi György iskolában baleset elhárítására.

(folytatás a 3. oldalon)

A DH kérdése: Veszélyezteteti-e a kábítószer a derecskei fiatalokat?



DIENES ZOLTÁN: Igen. Hallottam felnőttektől, de serdülőkorú fiataloktól is, hogy jelen van a kábítószer városunkban. Extasy tabletták forgalmazásáról és fogyasztásáról hallottam ezt idáig. Tudomásom szerint a középiskolások körében terjed a rendkívül veszélyes drog fogyasztás. Tudják ezt a hatóságok is szerintem, és tesznek is bizonyára óvintézkedéseket.



GYÖNGYÖSI JUDIT: Természetesen jelen van nemcsak Derecskén, hanem az egész országban a kábítószer. Lehet hallani róla városunkban is, sőt a televízió nap, mint nap beszámol róla; legutóbb a marihuánás dobozos üdítők forgalmazásáról hallhattunk. Azért is fordulhat ez elő a fiatalok körében, mert nincs munkalehetőségük, így a kábítószerrel kötik le magukat.



PATKA SÁNDORNÉ: Szerintem igen. Nekem is van serdülőkorú fiam, akitől hallottam, hogy sokan tablettáznak, főleg a tizenévesek, diszkós napokon. A polgárorség aktívabb járőrözéssel nagyobb rendet tarthatna, s talán elejét vehetnének az egészségkárosító drog fogyasztásnak. Nekünk, szülőknek is oda kell figyelniük gyermekeink szabadidős tevékenységére!



BARTA ERNŐ: Személyes tapasztalatom nincs a derecskei fiatalok drog fogyasztásáról, mivel nem járok olyan helyekre, ahol ez tapasztalható. Viszont a hírforrásokból, valamint egyéni beszélgetésekből tudom, hogy jelen van a kábítószer fiataljaink körében. Ez pedig veszélyes, nagyon szigorúan fel kellene lépni ellene. Ehhez szigorúbb törvények is kellenének.



ANTAL JÁNOSNÉ: Elég sok fiatal él ezzel az élvezeti szerrel, károsítva vele nemcsak a saját egészségét, hanem családját nyugalmát is. Nem láttam, de hallottam, hogy a nyáron a Sárosi pályán környéken randálírozó fiatalok valószínűleg kábítószer hatása alatt rombolnak. A szülők odafigyelését tartom a megoldás egyik kulcsának, illetve súlyos büntetés kiszabását.



SZABÓNÉ KISS JUDIT: Igen, biztos, hogy veszélyezteteti a derecskei fiatalokat, főleg a külső földutakon adják-veszik a kábítószer. Nemcsak hallottam, magam is láttam, hogy derecskei illetőségű fiatalok, illetve környező településekről érkezett ifjak adták-vették a drogot a Rákóczi utca végén, az Aranyosi út mentén. Javaslatom: a rendőrség ne csak a főútvonalon járőrözzön.



CSIZMADIA GYULA: Főleg a tinédzserek körében van jelen látványosan a kábítószer fogyasztása. Ez annak is betudható, hogy a drogok ára az uniós csatlakozásunk óta csökkent. Úgy érzékelem, energiatartalék formájában fogyasztják a fiatalok, de előfordul a tabletták fogyasztása is. A szórakozóhelyek következetes ellenőrzése lenne a javaslatom, egyúttal a kiút is.



ZÖLDNÉ SZABÓ JÚLIA: Éppen ma reggel láttam a tv-ben, hogy nyíltan árusítják a kábítószer maradványokat tartalmazó üdítőitalokat. Ez megbotránkoztat. Azt, hogy mennyire van jelen a drog városunkban, nem tudom, azonban a felelősség többletét terhel: elsőnek említem a törvényhozást, aztán a fiatalok szüleit, illetve az oktatási intézmények vezetőit.

Szupermarket nyílt (végre) Derecskén is

SZALONTAI SÁNDORNÉ

Régi vágya teljesült a lakosságnak azzal, hogy november 18-án megnyitotta kapuit az Alaszka Kft. által üzemeltetett Reál üzletlánc derecskei részlege. Nem kell már utazni ahhoz, hogy a nagybevásárlásokat kényelmesen végezhessük.

Beszélgetőpartnerem Győri Ferencné, a Reál üzlet vezetője.

– Milyen készüllettel indítottak?
– Mintegy 40 milliós készlettel indítottunk, s ez közel kilencezerféle termék forgalmazását jelenti. Célunk az, hogy minél nagyobb legyen az áruválaszték, minél jobb minőséget tudjunk biztosítani elfogadható, elérhető áron.
– Milyen részlegek találhatók az áruházban?



A szalagátvágás ünnepi pillanatai

Fotó: Nyíró Gizella

– Fő profilunk az élelmiszer, de lehet vegyi-, papíráru, apróbb konyhai felszereléseket, folyóiratokat, könyvet vásárolni, s külön részleg áll rendelkezésre ajándékaruk vásárlására és azok díszcsomagolására.

– Gondoltak-e az egészséges táplálkozásra?
– Igen, árukészletünkben nagyon sok friss gyümölcs és zöldség is szerepel, mirelit formában is. Kenyérből például tízfélé áll a kedves vásárlók rendelkezésére. Odafigyeltünk a cukorbetegre és a diétázókra is. A ilyen termékekre külön részleget hoztunk létre, itt megtalálhatják az általuk fogyasztható élelmiszereket. Szeretném elmondani, hogy kerekesszékekkel közlekedő vásárlóink is akadálytalanul bejuthatnak, illetve közlekedhetnek, vásárolhatnak üzletünkben. Lehetőség van például torták, sütemények rendelésére is. Finompekáru-részlegünk pedig itt helyben készíti közkezdelt termékeit.

– Milyen akciókat terveznek?
– Saját reklámságunk van, ezt eljuttatjuk a lakosok postafiókjába.
– Hány dolgozója van az áruházban?
– Huszonkét fős az állományunk, ebből húszan derecskei lakosok, én Debrecenből, egy munkatársunk pedig Téperől jár be dolgozni.

Városházi hírek

Soron következő ülését november 25-én tartotta a Képviselő-testület. A képviselők többek között az alábbi napirendeket tárgyalták:

1. A polgármesteri jelentésben tájékoztató hangzott el arról, hogy az új kistérség kialakításával kapcsolatban november 9-én a miniszterelnöknek, a belügyminiszternek, a területfejlesztési miniszternek és a KSH elnökének a kérelmünket dokumentációkkal együtt elküldtük. Ezt megelőzően a tárcák illetékeseivel tárgyalást folytattunk.

2. Ismét nem választott a testület alpolgármestert.

3. A mérleg melléklet szerint 1059 e Ft bevétellel és 1010 ezer Ft kiadással elfogadta a Képviselő-testület az Önkormányzat 2004. I-III. negyedévi gazdálkodásáról szóló beszámolót. Az önkormányzat bevételei és kiadásai összességükben időarányosnak megfelelően alakultak.

Várhatóan nem teljesül a termőföld bérbeadásából származó SZJA bevétel, valamint az ingatlan-értékesítésből származó bevétel.

Az elmaradó vagy áthúzódó beruházások miatt várhatóan nem kerül sor a tervezett 50 millió Ft beruházási hitel felvételére, viszont az eredetileg előirányzott 18 millió Ft működési hitel felvétele szükségnek látszik.

4. Az Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálatára létrehozott Ideiglenes Bizottság elkészítette az önkormányzat gazdasági helyzetének vizsgálatát és javaslatot tett ingatlanok hasznosítására. A jelentésben foglaltakat a képviselő-testület és bizottságai részletesen megtárgyalták, melyet munkájuk során hasznosítani fognak.

5. Megtárgyalta és elfogadta a Képviselő-testület a Derecske Város Önkormányzat és intézményei 2005. évi költségvetési koncepcióját. A koncepció most új formában került a testület elé. Nem készült előzetes költségvetés hatalmas hiánnyal. A koncepció elsődleges célja a költségvetés végleges kialakításához szükséges alapelvek, valamint a főbb célkitűzések meghatározása. Erről született döntés. Néhány fontos a polgárok többségét érintő döntés:

- új adónem nem kerül bevezetésre,
- az adók jelenlegi mértéke nem változik, a kedvezmények, mentességek fennmaradnak,
- Az 1000 pontra jutó lakbér 1,70 Ft-ról 1,80 Ft-ra változik,
- januártól az ivóvízdíja 210 Ft/m³ ÁFA-val, a szennyvíztisztítás és kezelés díja 105 Ft/m³ ÁFA-val,
- meghatározta a Testület a maximálisan tervezhető hitel mértékét,
- a dologi kiadások 5%-kal növelhetők az intézményeknél,
- felsorolásra kerültek az elkezdett és 2005. évben épülő beruházások,
- meghatározásra került a kht-k, alapítványok, civil szervezetek támogatásának csökkentése,
- az intézményi ebéd nyersanyagnorma és térítési díj elfogadásra kerül,
- a kiadások csökkentése érdekében különböző gazdaságossági számítások végzése,
- meg kell vizsgálni az intézménystruktúra átalakítási lehetőségeit.

6. Hagyományaink ápolása céljából 2004. év karácsonyára a 65. év feletti idős embereknek ebben az évben is élelmiszer-csomagok biztosítását határozta el a Testület. 65. év felett mindegy 1300 fő lakik a városban, akiknek biztosítjuk a csomagot.

Ugyancsak karácsonyi segélyezésben részesül 64 fő emelt összegű családi pótlékban részesülő, tartósan beteg kiskorú gyermek.

Idegenek voltak a betörők, sikerült elkapni őket

Még október végén történt az a betörés, amelynek részleteiről Parti Attila rendőrhadnagy, bűnügyi alosztályvezető számolt be. Telefonon érkezett a bejelentés a rendőrszere, miszerint a Nyárfa utca egyik lakásába betörték.

A házigazda hazaérkező lánya megzavarta a betörőket, akik közül az egyik annyira meglepődött, hogy a kezében lévő – korábban elloptott – videokamerát el is dobta. Eközben a másik betörő futásnak eredt, azonban a zsebeiből kipotyogott a lakásból zsákmányolt ékszerek nagy része.

A „videokamerás” férfi az utcára menekült. A helyszínre érkező rendőrök megkezdtek az utcán tartózkodó tanúk, illetve a sértettek meghallgatását. Még nyomkövető kutya is érkezett Debrecenből. Egyre több jel utalt arra, hogy nem helybeliek voltak az elkövetők. Így jutottak el másnap a rendőrök Hajdúszovátra, ahol a két tettest elfogták.

A derecskei ember fogékony a szépre-jóra

NAGY MARIANNA

Krucsó Zoltán a Bocskai István Általános és Művészeti Iskola művészeti vezetője, 2002. májusa óta tölti be posztját. Az elmúlt három esztendőben gyűjtött élményeit, tapasztalatait osztja meg ezúttal olvasóinkkal.

– Ha visszapillant az elmúlt három évre, milyen törekvései, célkitűzései valósultak meg?

– A kollegáimmal arra törekszünk, hogy a növendékeink egy-egy zeneóráról pozitív élményekkel térjenek haza. A tudásszint elérése közben fontos, hogy a tanuló szeressen ide járni. Örömmel mondhatom, hogy ez a törekvésünk megvalósulni látszik. Azt az alapvetel kíváncsi követni, hogy példamutató munkával lehet eredményeket elérni. Dolgozni illetve, dolgozni hagyni mindenkit, ezt a hitvallásom.

– Milyen pálya az Önöké? Milyen út vezet a művészek életében a látványos sikerekig?

– Ez a pálya annyi örömet nyújt a zenészeknek, hogy

mindezek az élmények kárpótolnak mindannyiunkat a sok-sok lemondásért, ami a munkánkkal együtt jár.

– Hogy látja, miként viszonyulnak a „civil” emberek a művészetekhez, a művészek világához?

– Az érdektelenség rossz érzés egy művészember számára. Mi itt törekszünk arra, hogy ne terheljük hosszú előadásokkal, hangversenyekkel a közönségünket. 1-1,5 órás műsoraink vannak, de így is sok esetben gyér az érdeklődés. Örömlénk neki, ha belátnak az emberek, hogy a napi hajszá után igazán kellemes kikapcsolódást jelent és feltöltődésnek is jó egy-egy komolyzenei hangverseny.

– Milyen programjaik vannak, milyen rendezvényeken lépnek fel a Zeneiskola növendékei és tanárai? – A régi növendékeink, akik zenei pályára léptek, rendszeresen fellépnek a Zenei Világnap alkalmából – minden év október elsejére rendezett hangversenyünkön. A zeneiskola tíz éves, így már elmondhatjuk, hogy az említett napon a fellépő-

ket is válogatnunk kell, mert annyi tehetséges növendékünk kikerült már ebből az intézményből. Itt szeretném megemlíteni, hogy rendkívül „jó alapanyag” van itt Derecskén. Úgy is mondhatnám, hogy a derecskei emberek az átlagnál több művészi hajlammal vannak megáldva. A Református templomban az egyházi ünnepeken – Advent idején és Húsvétkor – növendékeink, a Derecskei Zenei Esték egyik napján pedig tanáraink szoktak szerepelni. Ez a református egyházzal és Fazakas Sándorral való jó kapcsolatunkat tükrözi.

– Azért a sikernek vannak árnyoldalai is. Melyek ezek?

– Annak idején fenntartói támogatás nélkül indult el a művészeti oktatás Derecskén, Csik István igazgató úr és Pethő Károly kitartó munkálkodása nyomán. Nem történt akkor olyan mértékű beruházás, ami a hangszerpark kialakításhoz elegendő lett volna. Ennek hiányát még ma is érezzük. A használt hangszerek nagyobb része kölcsönzött, ezek a kölcsön-

zési díjak is sok kiadást jelentenek. A nagyobb versenyeke sok esetben a kollegák saját hangszereiket adják kölcsön a növendékeiknek. Időszerű lenne már egy jó minőségű hangverseny-zongora beszerzése is, azért mert a jó hangszer mindig vonzza a kiváló előadóművészeket. Jelenleg önkormányzati támogatásból és megnyert pályázatokból származó pénzből finanszírozzuk az állandóan felmerülő költségeket. Létrejött dr. Radó Imre alapításával a Derecskei Művészeti Alapoktatásért Alapítvány, ennek számlájára befolyt összegek is nagy segítséget jelentenek például a szakmai táborok finanszírozásánál.

– Milyen az összetartás a zeneiskola növendékei illetve tanárai között?

– Gyakran sikerül növendékeinket és tanáraikat debreceni hangversenyekre és színházi előadások látogatására rávenni. Tanulmányi célból is szükséges ez, mert fontos, hogy a gyerekek mások játékát is lássák. Tanári karunk összetartó kis csapat,

Átszellemült öregfiúk, vagány motorokkal

FEGYVERNEK GERGŐ

A május elsejei felvonulások hangulatához már-már hozzátartozik a Derecskei Öreg Motorosok Baráti Köre Egyesület járgányainak a fűlbemászó dübörgése. Mogyorós Józsefet, az egyesület vezetőjét kerestem fel, hogy érdeklődjek a veterán motorosok hogyléte felől.

Mogyorós úr igazán elfoglalt ember, csak ebéd közben tudott rám időt szakítani. Kissé felve fogtam kezét a motoros banda vezérével, de pillanatok alatt rájöttem, hogy a borszerző egy lágy szívű, humoros embert rejt. Négy évvel ezelőtt jegyezték be az egyesületet, a tagok többségének saját járgánya van.

Megférnek egymással

A veterán gépesek mellett a mai idők járműveit kedvelők is ott vannak a csapatban: jól megférnek a veterán rajongó idősök és a gyors „paripák” ifjabb hívei.



A motorozás egy életforma

Fotó: Magánarchívum

Itt tolmácsoljuk a veterán motorosok üzenetét, miszerint mindenkit várnak szeretettel – időset és fiatalat egyaránt. A tagok gyűjteményei között van például 250-es Csepel, amely 1959-ből származik, de van 250-es Simson 1960 környékéről, sőt akad egy Dnypr is. Mogyorós József nem titkolja, nagyon büszke különleges járművére, amit 1974-ben kelet-

németek és szovjetek együttműködve gyártottak. A KWZ félautomata váltós, felfelé nem kell kuplungolni, az oldalkocsi kereke is hajtott, és még van benne hátrameneti sebességfokozat is. Nemrég Németországban járt Mogyorós József. Sajnája, hogy nem tudta magával vinni kedvencét, de mint mondja, így is jól érezte magát: reggel nyolctól este ha-

Mese? Avagy egy települési képviselő felvetései

Egyszer volt hol nem volt, egy megcsontkítottan is szép, de kicsi ország fővárosában volt egy Kézműipari Rt. Ez a vállalkozás Hajdú Bihar megye öt településén, köztük Derecskén is termelt. A városunkban a bőrdíszműipari gyáregysége üzemelt. A társaság folyamatosan bővítette a piacát. Eljutottak oda, hogy ha nem növelnek kapacitást, akkor piacot veszítenek. Természetesen ott akartak bővíteni, ahol addig is termeltek. Nem tudtak. Tépé tart karokkal fogadta és pár hete fel is avatták az 50 dolgozónak munkát adó új gyáregységüket. Négy kilométerre a régi helyüktől, Tépén. Nemzetközi piacra is termelnek. Műszaki konfekciót állítanak elő, pl. mentő-, valamint golyóálló mellényeket.

A választások alkalmából tételesen ismerttettem Önökkel, hogy az elmúlt időszakban hogyan lett folyamatosan szegényebb Derecske?

Önök szerint megállt az elszegényedés? Megszűnt a lehetőségek eltasztásának, ki nem használásának a folyamata? (Csupán megjegyzem, hogy nem ez az első munkahely, amit közvetlenül, vagy közvetve elzavar az aktuális hatalom Derecskéről.)

Más objektív hír!

2004 november elején Vámpércsen (5465 lakos) átadták azt a tanuszodát, amelyik alkalmas a környező települések óvodásainak és előreláthatóan a kisiskolásoknak is a szervezett úszásoktatására. Derecske (2001 februári KSH adatai alapján 9265 lakos) a korábbi években tudatosan, előre megfontoltan eltaszított magától a kisiskolások úszásoktatása céljából létesítendő tanuszoda lehetőségét. A tervek alkalmasak voltak arra, hogy később, 35.000 m²-en stranddá nője ki magát.

Önök örültek volna egy Derecskei Strandnak? Én még derecskei strandon tanultam meg úszni. (Elgondolkodtató: az 1948-as népszámláláskor Derecske lakosainak száma meghaladta a 10.000-ét. A számok tükrében ötven éven te kb. ezer fővel csökken az 1991-ben ismét városi rangot magának kivívó város lakossága.) Jól van ez így?

Más objektív hír!

A területi kiegyenlítést szolgáló alaphoz 2,3 mFt-ot nyert Derecske önkormányzata, a sokadik településrendezési terv elkészítésére. Azok az önkormányzatok, amelyek nem hasonlóan in-materiális célból pályáztak, nagyobb összegeket nyertek. Pl. Létavértes 10,0 mFt-ot általános iskola bővítésre; Bocskai-kert 18,2 mFt-ot szennyvízcsatorna-hálózat építésére; Fülöp 24,9 mFt-ot szennyvízhálózat bővítésre és temetői infrastruktúra kiépítésére; Be-

rettyóújfalu 9,0 m Ft-ot útfelújításra; Zsáka 8,5 m Ft-ot ravatalozó felújításra, stb.

A tanács céljellegű decentralizált alapjából pl. egészségügyi gépekre, konyhai gépekre, konyhatechnológiára, is lehetett pályázni. Monostorpályi, Kokad, Kaba, Ujtikos, Bagamér, Nagyhegyes, Szentpéterszeg, stb. sikeresen pályáztak.

Fontos tudni a fentiek helyes értelmezése érdekében, hogy Derecske két fővárosi céget is megbízott pályázati pénzek elnyerésére, sok millió forintos munkadíjért, Önök által is ismert eredménnyel. A legtöbb település másképpen, nem távképvisellett, eredményesebbek.

Jól van ez így?

Megköszönöm ha megosztják velem, vagy a képviselő-testülettel a véleményüket.

Luxeder Endre
független képviselő
70/559–5–659

Az Oázis Ifjúsági Ház decemberi moziműsora

Derecske, Köztársaság út 109.
információ: (+36-20) 9981-624

December 7. kedd 19 00 óra

Szüzet szüntess! Szinkronizált amerikai filmvígjáték.
Rendezte: Luke Greenfield. Főszereplők: Emile Hirsch, Elisa Cuthbert, Timothy Olyphant

December 14. kedd 19 00 óra

Apja lánya. Amerikai romantikus filmvígjáték.
Rendezte: Kevin Smith. Főszereplők: Ben Affleck, Liv Tyler, Jennifer Lopez

December 21. kedd 19 00 óra

A mandzsúriai jelölt. Amerikai akciófilm.
Rendezte: Jonathan Demme. Főszereplők: Denzel Washington, Meryl Streep, Jon Voight

December 28. kedd 19 00 óra

Bridget Jones: mindjárt megőrülök. Angol romantikus filmvígjáték.
Rendezte: Beeban Kidron. Főszereplők: Renée Zellweger, Jacinda Barrett, James Callis

2005. január 4. kedd 19 00 óra

A halál a ragadozó ellen. Szinkronizált amerikai horrorfilm
Rendezte: Paul W. S. Anderson. Főszereplők: Sanaa Lathan, Raoul Bova, Lance Henriksen

Szemészeti vizsgálat

Szemészeti szűrővizsgálatot tartanak 1-3 éves korú gyerekeknek december 10-én, 13-án és 15-én, délelőtt 9 és 11 óra között a védőnői tanácsadóban.



Múló emlékezet

Október 23-án megnyílt Szentesen a X. Alföldi Fotószalon Kiállítása. 87 szerző 357 alkotásából válogatta ki a zsűri azt az anyagot, szám szerint: 41 szerző 60 alkotását, amely a kiállításon láthat. Ez egyben verseny is volt. Rékasi Attila II. díjat kapott: Múló emlékezetből - Kata című alkotásával. - Rendszeresen vannak kiállítások, pályázatok, és azoknak részt veszek, immár 10. éve. Jelenleg Hajdúböszörményben van: Tíz fényév címmel jubileumi kiállításom. Az Oázis Ifjúsági házban, melynek művészeti vezetője vagyok, rendszeresen láthat a lakosság fotóval kapcsolatos kiállításokat. Idén értem el a fotóművész címhez szükséges feltételeket.

Oázis Ifjúsági Galéria

Derecske, Köztársaság út 109.

Az Oázis Ifjúsági Galériában december 7 - január 11-ig látogatható Czinege Róbert, debreceni fotográfus „Koktél-varázs” c. egyéni fotókiállítása, az ifjúsági ház nyitva tartási idejében.

Megnyitó: december 11. szombat 16 00 óra

Megnyitja: Rékasi Attila, a MAFOSZ alelnöke
Köszöntőt mond: Oláh Ferenc művésztanár, a City FM Rádió műsorvezetője

Közmeghallgatás: mindennek az alapja a pénz

NYÍRÓ GIZELLA

Mindennek az alapja a pénz - így summázhatók a közmeghallgatáson történetek. Záporoztak a kérdések a november 15-i eseményen, amelyről fokozatosan szálalóztak el azok, akik úgy érezték, nem kaptak megnyugtató választ.

A belterületi utak kapcsán elhangzott, hogy a Zsák utcát leaszfaltozták, míg a Keskeny, a Kert és a Nyúl utcában útalapot készítettek. A temetőben 400 négyzetméter útalap készült el. A kátyúzás a napokban fejeződött be. A szennyvíztelephez vezető utat kellett még járhatóvá tenni. Járda 38 helyen készült oly módon, hogy az anyagot az önkormányzat biztosította, míg a munkát az ott lakók végezték el. Így 2200 négyzetméter járdával gazdagodott a város.

Nagy gond a belvíz

11 település összefogásával többcélú kistérségi társulást hoztak létre, amely mintegy 120 millió forintot nyert pályázaton. A 47-es főút Derecskét átszelő szakaszáról Csató István polgármester elmondta, hogy a megnövekedett forgalom ellenére sincs lehetőség sem elkerülő szakasz, sem körforgalom kialakítására a Konyári és Kossuth utcák kereszteződésében, illetve a Rákóczi utca elején lámpa elhelyezésére. A belvízelvezetés érdekében árkokat tisztítottak. A városvezető bejelentette, hogy 9 településsel egy új kistérséget szeretnének létrehozni, amit a Regionális Fejlesztési Tanács, a Közigazgatási Hivatal vezetője és 6 település támogatott. Márton Attila országgyűlési képviselő levélben írta meg az alkotmányellenes döntést, amely a kistérségek központját kijelölte. Csató István bejelentette még, hogy azoknak, akiknek azz ingatlana előtt ki van építve a szennyvízcsatorna, de nem kö-



Telt ház előtt folyt a közmeghallgatás Fotó: Nyíró Gizella

töttek rá, idén öt hónapra talajterhelési díjat vetettek ki.

Hetente kell szippantani

A legtöbb hozzászóló - Bende Gyula, Szabó Pál u., Kiss János, Kert u., Szabó István, Bem u., Fazekas István, Thököl u., Barta Ernő, Irányi u. - a vízelvezetés megoldatlanságára, illetve a szennyvízcsatorna hiányára hívta fel a figyelmet. Émiatt a lakók kénytelenek hetente szippantani, ami sokba kerül. A panaszosok szerint a víz megáll a járdán, a lakóházak feláznak, salétromosodnak, az ingatlanok értéke csökken.

Szenási Lajos, Dózsa Gy. u., azt firtatta, mikor lesz kerékpárút Derecske és Tépe között.

Szecsey Zoltán, Rákóczi u., az iránt érdeklődött, mikor újítja fel a fogorvosi rendelőt az önkormányzat, ugyanis a szennyvíz visszajön a rendelőbe, ezért a drága gépet sem tudja üzembe helyezni. Csizsér Béláné, Szováti u., az utcáján található sok kanyar miatt sebességkorlátozó táblát javasolt elhelyezni.

Szabóné Sári Berta, Orgona u., az orvosi ügyelettel kapcsolatos negatív tapasztalatát osztotta meg: lebénulva feküdt otthon, de nem ment ki az ügyelet. Panaszos levelére bő fél éve várja a választ, de hiába! Az esetleges

emberéletbe kerülő mulasztás kivédését várja az önkormányzattól, amely jó pénzért szerződést kötött a kht-val.

Megrepedtek a házfalak

Tonté József, Kossuth u. elmondta, hogy a nehézgépjárművek megnövekedett forgalma miatt a házak falai megrepedtek, sebességkorlátozó tábla - 40 km/óra - elhelyezését javasolta. Szerinte sok a csellengő fiatal, nekik ping-pong termek megnyitását ajánlotta.

Péterffy Albert, örsparancsnok szerint a Debrecentől Újfalug tartó 47-es út legforgalmasabb szakasza nálunk van, ami balesetveszélyt rejt magában. Gond a Rákóczi utca is, ahol szabályosan közlekedni nem lehet! Óriási probléma, hogy a városközpontban nincs elegendő parkoló. A művelődési ház környékén nagyobb rendezvények idején nem lehet megállni. Javaslatot tett parkoló kialakítására a műv. ház és a mozi között, továbbá a Szováti utca elején.

Révász Ákos örömet fejezte ki amiatt, hogy a Hunyadi utcai játszótér szőnyegkarban tartja az önkormányzat. A kóbor kutyák viszont gondot jelentenek, éppen aznap harapott meg két diákot egy gazdátlan eb. Szerinte azért nincs parkoló, mert az üzletek, irodák, a polgármes-

teri hivatal dolgozói oda állnak gépkocsijaikkal. Javasolt parkolási díj bevezetését. Porkoláb Gyula, Vasvári Pál u., arról szólt, hogy most jubilál a polgármester, mert éppen 10 éve van a város élén. Ilyenkor számot szoktak vetni, mennyire volt sikeres a város vezetése. A felmerült problémák, amelyek nem új keletűek, azt mutatják, nem sikerült egy ütőképes gárdát kialakítani maga mellé. Miért nem alkalmaz szakembereket, akik értik a dolgukat? - tette fel a kérdést. Porkoláb Imre a pénzügyi bizottság elnöke szavát adta a fogorvosi rendelő felújítási munkálatainak elvégzésére.

Be kell tudni osztani

Csató István válaszában leszögezte: a keveset kell beosztani. Az intézmények működtetése sokba kerül. A kutyákat nem lehet leloni, be kell fogni, illetve nem szabad kiengedni az utcára. A két alpolgármester kompromisszumos megoldásként született két éve, amikor frakcióba tömörültek a képviselők, meg aztán nem jelentős az összeg, ami a tiszteltődjra megy el. A hivatal dolgozóinak kiválasztása és alkalmazása jegyzői hatáskörbe tartozik. A járdaeépítést lakossági összefogással látja megoldhatónak.

Barta Ernő elégedetlen volt a válaszokkal: úgy látja, furcsán reagál a polgármester a felvetett problémákra, amiket csak görget maga előtt az önkormányzat. Mindenképpen meg kellene valósítani az elkerülő szakaszt, Szolnokhoz, Törökszentmiklóshoz, Hajdúszoboszólóhoz hasonlóan. A gáz fűtőértéke változatlanul rossz. Kábeltévé mikor közzvetíti a testületi üléseket? - tette fel a költői kérdést. Személy szerint azt kérte, hogy a kérdéseire írásban kapja meg a választ, kerülve a „Tisztelt Hölgyem!” megszólítást, mert már kapott ilyen címmel névre szóló levelet a hivataltól!

Miniszteri elismerés a honvédelemért

Az október 23-i Nemzeti Ünnap alkalmából a honvédelmi miniszter Spillinger Ferenc István római katolikus plébánosnak, kíségető tábori lelkésznek a Honvédelemért kitüntetett cím II. osztályú fokozatát adományozta.

Mi sem volt természetesebb annál, hogy felkeressem a lelkészt, s beszélgessek vele munkájáról, a Szabó Tamás dandártábornok, katolikus tábori püspök által felajánlott elismeréséről. Mint megtudtam, Spillinger úr nyolc éve lát el tábori lelkészi szolgálatot a debreceni 5. Bocskai István Könnyű Lövészdandárnál. Heti egy alkalommal kötelezően megjelenik a debreceni laktanyá-

ban. Ezen kívül a parancsnok kérésére, utasítására, szükség szerint bármikor meg kell jelenennie. Ez jelenti például az ünnepélyes dandársorakozón, az állománygyűlésen, a koszorúzásokon, zászlószenteléseken, gyakorlatokon való részvételt. Azt már a nyolcéves tapasztalat mondatja a plébánossal, hogy a katonának a tábori lelkészre minden élethelyzetben szüksége van. A gyakorlatban ez a munka a szentségek felvételére való felkészítés (keresztelés, bérmlás, házasságkötés), lelki beszélgetések, bibliaórák, „jogsegélyszolgálat” formájában nyilvánul meg. A katonatársak részéről ért sérelmek orvoslása, felsőbb parancsnokok tájékoztatása útján - ez is a feladat-

körébe tartozik. A debreceni lövészdandárnál mind a parancsnokok, mind az állomány részéről, kedvőzően elfogadott a lelkész személye.

Elfogadták őt

Ehhez nagyban hozzájárul a közvetlen, személyes kapcsolat, például a tegező viszony, ami egyformán érvényes az előjárókra és az állományra is. Ezt támasztja alá az a tény, hogy a katonák a legszemélyesebb családi gondjaikkal is bizalommal keresik meg a lelkészt, még telefonon is, de akár hétfőgőn is.

Ezt a munkát immár nyolc éve örömmel, töretlen lelkesedéssel végzi, amely



Spillinger Ferenc István a kitüntetéssel

Fotó: Nyíró Gizella

lelkesedés nem fogy, mert életét az egyháza és hazája szolgálatára áldozza.

Áldás a csőszlegényre és -leányra

Az erdélyi Erdőcsinádön évszázados hagyomány a szüreti felvonulás és bál. A nap a református templomban veszi kezdetét, ahol ünnepi istentiszteleten áldják meg a magyar népviseletbe öltözött csőszlegényeket és csőszlányokat.

Az idei ünnepség kiegészült azzal, hogy anyaország-

beli hívek - Orvendi László hajdúszoboszlói presbiter és Nyíró Gizella derecskei református felekezeti tag - a református egyház bárányos zászlóját, illetve koronás címeres zászlót adományoztak az erdőcsinádi templomnak. A zászlórudakat és zászlótartót Kiss Lajos vállalkozó készítette és vitte el a testvérgyülekezetnek. Szöllősi János pe-

dig egy felszámolt étterem berendezését - melyre a derecskei kisközség önzetlenül adtak felajánlásait - szállította el. A hétszáz éves településnek elkészült első saját címeres zászlaja is, amelyet Dr. Szabó József egyetemi tanár és fia, Péter adományozott egykori falujának.

A felemelő ünnepségen Szász Zoltán, a Maros-Mező-

ség Református Egyházmege esperese hirdette az ígét. Az esperes örömmel konstata-
lta, hogy mindig lesznek olyanok, akik mellé állnak az erdőcsinádiaknak, tehát nem maradnak egyedül. Lukácsy Szilámér helyi lelképásztor a kettős ünnep fölött érzett öröme-
nének adott hangot, amikor kijelentette: az évszázados szé-
kely hagyomány beleívódott a maroknyi magyarság-
ba, mert még a Ceausescu éra idején is megrendezték.

Német fiatalok csomagolták a magyar hagymát

Kalmár Imréné családi gazdálkodót az a megtiszteltetés érte, hogy a Tempus Közalapítvány Leonardo da Vinci programjának keretében a németországi CJD Berufsbildungswerk Niederrhein intézményből 4 tanár és 7 diák számára biztosíthatott szakmai gyakorlatot a Szováti útfél mellett található birtokán.

A német fiatalok – hat fiú és egy lány – a nemrégiben elkészült zöldségválogatóban válogatták és csomagolták a családi gazdaságban megtermelt hagymát, Nagy Marianna tolmácsolása közepette.

Hogy kerültek Derecskére a német fiatalok? – vetődhet fel a kérdés az olvasóban. Kalmárék nagyobbik gyermeke – Krisztina – a biharkeresztesi Bocskai István Gimnázium Szakképző Intézet és Diákotthon negyedéves tanulója, zöldségtermesztő szakon. Az említett program keretében idén tavasszal 3 hetet töltött Hollandiában szakmai gyakorlaton. Most a Kalmár családot kérték fel arra, hogy ők is betekintést nyújtsanak uniós társaiknak a családi gazdálkodásukba.

A Dortmund mellől érkezett 18-21 éves fiatalok – leendő kertészek – szintén 3 hetet töltenek hazánkban. Valamennyien először vannak Magyarországon, a napi nyolcórás munka mellett lehetőségük van városnézésre – jártak már Budapesten és Debrecenben –, míg szálláshelyük Keresztesen van. Volt már magyar – német focimeccsük, melyen a hazaiak bizonyultak jobbnak.

A gyakorlat során eljutottak még egy almáskertbe és két faiskolába is, ahol a kertépítést tanulmányozhatták. A magyarokról jó véleményük van, azt mondják, pontosak, szorgalmasak. Ami viszont feltűnő számukra, az az, hogy nálunk sokkal több a műanyag, mint a természetes anyag.

Igyekeznek minél több tapasztalatra szert tenni, amit aztán otthonukba hazatérve hasznosítanak.



Kalmár Imréné a német fiatalok és Nagy Marianna társaságában
Fotó: Nyíró Gizella

HIRDETMÉNY

Derecske Város intézményeiben megválasztották a közalkalmazotti tanácsokat. 2004. november 22-én a szavazatösszesítő bizottság megállapította a település szintű eredményt.

A redukált szavazatok száma:

PSZ: 130,8 73,9 %

nem szakszerv. jelölt: 46,3 26,1

Összesen: 177,1 100 %

Közalkalmazotti tanács-választás települési összesítő

	Napközi Otthonos Óvoda	Bocskai István Általános és Művészeti Iskola	I. Rákóczi György Gimnázium, Szak- közép- és Általános Iskola	Település összesen:
KT tagok száma	3	3	5	
Szavazatok	összes	redukált	összes	redukált összesen%
1. PSZ	150	50	117*	3920941,8130,8 73,9
2. nem szakszerv. jelölt	–	–	32	10,717835,646,3 26,1
	150	50	149	49,738777,4177, 1100,0

A szavazatösszesítő bizottság megállapította, hogy a Pedagógus Szakszervezet jelöltjei kapták a szavazatok 73,9 %-át, így a szakszervezet reprezentatív, és jogosult részt venni az önkormányzati szintű érdekegyeztetésben.

Derecske, 2004. november 23.

Iklódiné Szilágyi Katalin
aljegyző

A vizsgamunkája volt későbbi cukrászdája

Varga Ferenc és felesége Vargáné Nagy Judit olyan vállalkozók, akik optimistán tekintenek a jövőbe. Igaz, nagy fába vágta a fejszéjüket, de mindazt, amit csinálnak, nem kényszerből, hanem kedvből teszik. A közelmúltban nyílt cukrászdájuk kialakításához pályázaton nyertek pénzt.

1997-től két éven át már foglalkoztunk ilyen jellegű tevékenységgel. 1999-ben megvettük ezt az üzletet, amelyben augusztusban cukrászdát nyitottunk. Célunk az volt, hogy városunkban szakássá váljon a kulturált körülmények közötti szabadidő eltöltése. Az elért színvonalat tartani kívánjuk. Mi hosszú távra tervezzük, ezt tükrözi a vállalkozásba befektetett sok energia, idő és pénz.

EU-konform műhelyben

Az üzlet jelenlegi küllemének kialakításában derecskei vállalkozók vettek részt. Távlati terveink megvalósításához gépeket, berendezéseket vásároltunk. Üzletünknek olyan küllemet próbáltunk varázsolni, ami modernsége mellett kényelmet és kellemes hangulatot is áraszt. Szé-



Derecske hírnevét akarják öregbíteni

Fotó: Nyíró Gizella

leskörüen szeretnénk kiszolgálni a vendégeink igényeit. Nyolcfős csapatunkkal válladjuk baráti társaságok, családok vendéglátását ünnepi alkalmakkor vagy hétköznapiokon. A 18 fős cukrászdánk különböző rendezvényeknek is otthont ad.

– A tőke egy részét pályázati pénzből, fedezték. Hogyan találtak rá erre a lehetőségre?

– A Gazdasági Minisztérium első uniós pályázatán nyertünk, ami vissza nem térítendő támogatást nyújtott

számunkra. Ez fedezte beruházásunk 1/3-át. Egy pályázati tanfolyamon vettem részt – meséli Judit. A február végi vizsgaanyagom lett ez a pályázat, amelyhez mellette egy mikrohitel pályázatot is. A pályázatban a szakmai hozzáértést, a felkészültséget is dokumentálni kellett. Férjem ennek kapcsán elvégzett egy cukrásztanfolyamot. Itt szeretném megemlíteni, hogy a kezdeti időszakban minket olyan vendégek értek, hogy kellő szaktu-

dás hiányában vágtunk bele a vállalkozásba. Ez nem igaz. A cukrászdánkhoz saját cukrászüzem is tartozik, itt készül az általunk kínált sütemények mindegyike. A műhely az EU-szabványnak megfelel.

Adnak a színvonalra

– Milyen visszajelzések vannak eddig?

– Az eddigiek pozitívak a lakosság részéről. Az elmúlt időszakban gyakorlatot szerztünk. Készítményeinkkel szeretnénk bizonyítani azt, hogy minőséget állítunk elő. Visszajáró vendégeink elégedettsége is minket igazol. A különböző cukrászsütemények és torták mellett helyben készült pizzával, hidegtalakkal is várjuk vendégeinket. Kérésre házhozszállítást is vállalunk, telefonos rendelésvételével. Nyáron fagyizóként is üzemel a helyiség.

– Milyen korosztály látogatja a cukrászdát?

Vendégkörünk összetett – mindenféle korosztályból jöttek már nálunk. Cukrászdánk klimatizált, dohányzásmentes hely. Ezzel is a vendéglátás helyi színvonalának emelését kívánjuk elősegíteni.

Hirdetési tarifáink

Apróhirdetésnél szavanként	30 Ft.
Keretes hirdetésnél:	
1 teljes oldal:	45 000 Ft,
Fél oldal:	25 000 Ft,
Negyed oldal:	15 000 Ft,
Nyolcad oldal:	7 000 Ft,
Tizenhatod oldal:	3 500 Ft.

Családi eseményekről, házasságkötés születés, halálozás, díjmentesen hirdetünk!

Apróhirdetések

KELLEMES karácsonyi ünnepeket, örömeiben gazdag, boldog új évet kívánok minden kedves női és férfi vendégemnek. Lázókné Varga Edit női fodrász. Cím: Derecske, Bajcsy-Zs. u. 24. Tel.: 423-015.

SZERETNÉL kedvezményesen AVON-termékekhez jutni? Törzsvásárlók kinevezése az AVON-nál. 06/30/287-1256. AVON-kordinátor.



HOGY JÓL VÉGZŐDJÖN AZ ÉVE!

A Hosszúpályi és Környéke Takarékszövetkezet

a 2004. november 25-től 2004. december 31-ig beadott hitelkérelmek esetén a hitelbírálati díjat elengedi!

FOGYASZTÁSI KÖLCSON 100 000 forint hitel 5 év lejárat esetén havonta csak 2700 forint THM: 22,75%

ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉSE, VÁSÁRLÁSA ESETÉN kamat 6,9%, kezelési költség 0% THM: 6,9%

Érdeklődni a kirendeltségeken: Debrecenben, a Bathyány u. 3-5. szám, az Ibolya u. 2. szám alatt, valamint Hosszúpályiban, Monostorpályiban, Hajdúbágyoson, Sárádon, Mikepércsen, Hajdúszovátán, Tépén, Derecskén, Hajdúszámonban és Nyíradonyban.

A Derecskei SZÖVKER Kft.

bérbe adja

a tulajdonát képező alábbi üzlet- és irodahelyiségeit:

- Derecske, Köztársaság út 142. szám alatti, 70 négyzetméteres (volt baromfibolt), 46 négyzetméteres (volt zöldségbolt) üzlethelyiségeit,
- Derecske, Köztársaság út 134. szám alatti újságos pavilonját (ABC előt-t),
- Derecske, Köztársaság út 85. szám alatt lévő, különböző nagyságú irodahelyiségeit,
- Derecske, Rákóczi u. 6. szám alatti, 24 négyzetméteres (volt látványpék-ség) üzlethelyiségeit.

Érdeklődni, bővebb felvilágosítást kérni
Derecske, Köztársaság u. 85. szám alatt személyesen,
vagy telefonon: 54/548-020.

Katica

műanyag, háztartás,
pamut, polár ruhák,
cipő, papucs, fehérnemű bolt

várja vásárlóit

a Bajcsy-Zs. u. 15. szám alatt
(a Korzó utcája).

A boltnál
szabolcsi álló idared, sárgadelics,
pirosdelics alma kapható.
Ár: 60–100 forint.

Nyitva:

Hétfő–péntek:
9.00–12.00, 14.00–17.00.
Szombat:
9.00–13.00 óráig.

Spanyolföldön járt az ANDANTE

Már 7. éve annak, hogy a helyi szociális otthon lakói Spanyolországba utaznak. Legutóbb az ANDANTE ritmuszenekar tagjai és a Dermák KHT néhány ápolója látogatott el Santa Sussana-ba - tájékoztatta a Derecskei Híreket Gábris Anna ápolónő.

Az otthon lakói saját keresetükből fizették az utat. Ausztrián, Olaszországon és Franciaországon keresztül utazva jutottak el Spanyolországba. Santa Sussana egy tengerparti város és nagyon közel van a fővároshoz, Barcelonához. Bár nem léptek fel az „andantésok” egy bikaviadalon, inkább most csak ismerkedtek a helyi zenével, tánccal. Többek között az olimpiai stadiont, a botanikus kertet és a világhírű kikötőt nézték meg a gondozottak és kísérőik.

Rontó Szilvia, az együttes egyik tagja: -Nagyon tetszett Spanyolország. Már voltam egyébként ott. Folyton ettünk-ittunk a hat emeletes három csillagos szállodában. Reggelikor, ebédkor és vacsorakor is svédasztal volt. Azt vettünk le róla, amit csak akartunk.

Kovács János, szintén a zenekar tagja: - Jó volt. Én most először jártam Spanyolországban. Nem féltem a tenger hullámaintól. A delfin- és papagájshow is nagyon aranyos volt. Egyébként az otthon lakói Lengyelországba és Szlovákiába is szoktak menni sportolni.



Képünkön az ünnepeltek

Negyvennégy diáknak tűzték fel a szalagot

„Kedves materanduszok a feltűzött szalagok azt jelentik, hogy már majdnem érettek, felnőttek vagytok. A vizsgákon, majd az életben bizonyítjátok, hogy igazán felnőtt emberek lettetek”- így köszöntötte nemrégiben Berényi Zsoltné, az I. Rákóczi György Gimnázium, Szak-közép –és Általános Iskola intézményegység vezetője azt a 44 negyedikest, akik tiszteletére szalagavató ünnepséget rendeztek.

Előbb Nagy József és Baranyáné Juhász Erzsébet osztályfőnököknek tűzték fel a szalagot, majd pedig ők az érettségire készülő diákjaiknak. Ezt követően az iskola „valceres” moderntáncosai, valamint a Szivárvány Néptánc Együttes szórakoztatta produkciójukkal a közönséget. A tánc itt még nem ért véget, ugyanis az ünnepelt „A” osztály spanyol táncot, a „B” osztály pedig romatáncot járt el. A jelenlévők külön örömeire szolgált, hogy a Rákóczi testvériskolájának képviselői is elmentek a szalagtűzésre.



Immár harmadik báljukat tartották meg a derecskei gazdálkodók és vállalkozók november 13-án a Művelődési Központban. Az est bevételét egy olyan civil-szervezet létrehozására kívánják fordítani, amely a helyi és határokon átnyúló gazdasági és kulturális értékek megőrzését, gazdagítását hivatott megvalósítani.

Fotó: Nyíró Gizella

Az a jós, aki a mai helyzetet képes átlátni

A Hajdú-Bihar megyei Agrárkamara a kamarai munkáért „Agrárkamara emlékéremmel” tüntette ki Filep Józsefet a derecskei Petőfi TSZ volt elnökét, aki ez év októberétől végleg nyugdíjba vonult. Ez alkalomból készült az alábbi interjú.

– Filep József: Újfehértói születésű vagyok, ott nevelkedtem 14 éves koromig. Paraszti családba születtem. Ketten vagyunk testvérek, hugom ma is szülőföldemen él.

– Tanult ember lett, mondták volna a régiek, ki vagy mi inspirálta arra, hogy agrárszakember legyen?

– F. J.: A pályaválasztási tanácsadást nagyapámtól kaptam: „eredj fiam tanulni úgy sem bírsz el soha egy zsák búzát”. Ő egyébként egy pallérozottabb ember volt, aranykalászos gazda, ehhez a „címhez” akkor iskolát kellett végezni. Nyíregyházán érettségiztem és onnan jelentkeztem a Mezőgazdasági Akadémiára, 1962-ben végeztem el. A diplomámat még meg sem kaptam amikor már Derecskén dolgoztam a Petőfi Tsz-ben.

– Fiatalként került Derecskére, mit tapasztalt ekkor?

– F. J.: Teljesen ismeretlen világot találtam Derecskén ami nemcsak számomra volt új, hanem mások számára is, ez volt a közös gazdálkodás – a szövetkezetek – első időszak, s ebbe a pártállami szervek is mélyen beleszóltak. Ennek eredménye hol pozitív, hol negatív volt. Az 1966-os év volt az első, amikor a teljes ellátása az országnak saját termésemből volt biztosítható. Inentől volt könnyebb, fokozatosan jöttek az intézkedések

amelyek közérzetjavítók voltak, pl.68-tól volt nyugdíja a TSZ tagoknak. Akkor már a bérjuttatások is realisabb alapokra kerültek, pénzt is lehetett adni. Addig többnyire terményben fizettünk, de erre volt is igény. A felívelő szakasz 1971-től kb.a 80-as évek első évéig tartott, ekkor élte virágkorát a magyar mezőgazdaság. Úgy gondolom ekkor már nem bánták az emberek, hogy „közösben vagyunk”, sőt akkor már sértés volt ha valakit nem vettünk fel TSZ-tagnak.

– Mégis úgy döntött, hogy elmege a TSZ-ből. Mi volt az oka?

– A politika 1978-tól kezdve egyre inkább beleavatkozott a mezőgazdaságba. Ha nem is direkt, de adminisztratív eszközökkel igyekeztek a gazdaságvezetőket rábírní az elvárások teljesítésére, ami adott esetben ellentmondott az ésszerűségnek. A helyzet alapvetően megváltozott, ez volt az egyik oka, hogy elmentem Debrecenbe a TSZ Szövetséghez.1989-ben a Petőfi TSZ megüresedett elnöki posztjára felkérték és meg is választottak.

– A megváltozott körülmények milyenek voltak?

– F. J.: Nehéz helyzet volt. Azt gondoltuk akkor, hogy végre a sorsunkat a magunk kezébe vehetjük és újra szabad utat engednek a szakmának és a természet adta lehetőségeket jobban kitudjuk használni. Az ismereteim megvoltak, látókörom bővült kapcsolatterjesztésem az előző tíz évben széles körűvé vált. Akkor sikerült a tagságot és a vezetőtársakat is az új irányt motiválni. Föltszabadítottuk a kötelező háztáji használatot és a tagokból vállalkozókat csi-



A kítüntetést Forgács Barna, az agrárkamara elnöke adta át Filep Józsefnek
Fotó: Nyíró Gizella

náltunk. A szövetkezeti vagyont a törvény előírásának megfelelően felosztottuk a kárpótlásra kijelölt földeket kiadtuk, 835 tulajdonosa lett a szövetkezetnek és 1500-at meghaladó földtulajdonosok száma ma. Jó anyagi háttérű, biztos alapokon nyugvó gazdaságot hagytam magam után.

– Milyen vezető volt Ön?

– F. J.: Úgy érzem, hogy rugalmas vezetőként dolgoztam és az új iránt fogékony voltam. Döntéseimet soha nem egyoldalúan, elhamarkodottan hoztam meg, ez az élet minden területére vonatkozik. Másrészt viszont óvatos is voltam. Ha újra lehetne kezdeni, azért több mindent másképp tennék, hiszen a mezőgazdaság olyan hogy egy-egy döntés eredménye csak hosszú idő után derül ki, a döntést viszont azonnal meg kell hozni. Nem az a jós a mai világban, aki a jövőt meg tudja mondani, hanem az, aki a mai helyzetet átlátja.

– A családi háttér nyilván

segítette, hogy ennyi évtizeden át ilyen intenzív munkát tudjon végezni?

– F. J.: Szerencsés ember vagyok.1965-ben nősültem meg, 66-ban született meg egyetlen fiunk, aki a két unokánkkal Pesten él és dolgozik. Nem viszi tovább a szakmát, közgazdász, Feleségem derecskei, ő is nyugdíjas már. A család mindig biztos pont volt az életemben.

– Készült e a nyugdíjas évekre?

– F. J.: Nem. Van egy kis kertem, szőlőm, még van egy-két társadalmi megbízatásom, amíg le nem járnak, addig azt végzem. A 42 év aktív munka után jár most már a pihenés. Táppénzen háromszor voltam a 42 év alatt. Volt olyan tíz év, hogy hivatalosan szabadságon sem voltam. Bejártam a világot a munkámból eredően, Európán kívül voltam Amerikában, Afrikában Dél-kelet Ázsiában, nem vágyok már messzire. A sport iránt mindig elkötelezett voltam .

Gondoltak egyet: nyissanak éttermet

NAGY MARIANNA

Új étterem nyílt Derecskén. A tulajdonos Németi Ágnes, aki most induló családi vállalkozásuk kapcsán, jövőbeli terveikről, elképzeléseikről beszélt. Elmondása szerint, tavasszal ill. nyár elején jött az ötletük egy étterem nyitására, hiszen a városban nincs ilyen jellegű vendéglő.

„Naturalisztikus színek és anyagok dominálnak az étteremben. Természetes alapa-

anyagok: akác, nád borít szinte mindent. A régi dísz tárgyak pedig még hangulatosabbá teszik a belső teret. A harmadosztályú étteremben szolid árakkal, minőségi italokkal, házias jellegű ételekkel, 80 féle frissensülttel, belső főzési lehetőséggel ill. látványűtessel várják a kedves vendégeket! A 40 fő befogadására alkalmas helyiségben - ami a Posta épülete mögötti Kigyó utcában található - péntek esténként élőzene szól, szombatnánként pedig különböző vacsora-

esteket szerveznek. A kiváló mesterszakácsok munkáját dicséri az, hogy hétvégente csak előzetes asztalfoglalással biztosított a szabad hely. Az étterem a HACCP rendszer szabályai szerint lett kialakítva és így is üzemel, ezért vállalni tudják a menüzetést is, aminek keretében helyben fogyasztásra és elvitelre egyaránt lehetőség van. Az átlmenő vendégforgalom mellett a helyi igényeket szeretnék maradéktalanul kiszolgálni. Vállalják rendezvények megszervezését, lebonyolítását.

Számítanak arra, hogy éttermüket választják majd különböző találkozó helyszínül baráti társaságok, de családi ünnepségek megtartására is kiváló a hely. Szilveszterre előzenés mulatsággal egybekötött vacsoraestet terveznek, de már a januári pót-szilveszteri buli időpontja is körvonalazódni látszik. Terveznek februárra farsangi mulatságot, de a márciusi névnaposokról sem feledkeznek meg az újonnan nyílt étterem üzemeltetői, akiknek ezúton is sok sikert kívánunk.

Már nem babaklub, csak simán klub

Hét éve piros betűs ünnep okt. 23. Hét éve éppen ezen a napon tartották első összejövetelüket a derecskei Babaklubosok. Hét anyuka úgy gondolta, szívesen elbeszélget a gyerekvárás, gyereknevelés gondjairól, szépségeiről a hét utolsó munkanapján, miközben csemeteik játszanak.

A baráti társaság mára kissé átalakult, két család kivált a klubból, de felvettek helyettük 3 új tagot. A pénteki klubnapot mindig más tag lakásán tartják, a háziasszony vacsorával készül; megünneplik a születőnapokat, közösen várják a Mikulást, együtt mennek moziba, úszni, kirándulni. A szülők maguk is szívesen töltik együtt a szabadidejüket, szerveznek felnőtt programot (pl. a hét éves évfordulót bowling partival tették emlékeztetéssé). Nyolc



A klub hat ballagó óvodása már elsős Fotó: Magánarchívum

anyuka a motorja a klubnak, ami már nem babaklub, csak „simán klub”, ahogy a gyerekek mondják. Jogos a névváltozás, hiszen a 11 gyerekből az idén 6 iskolás csemete lett és ez jelentős átalakulás egy gyerek /egy szülő és egy

klub/ életében. A sors úgy rendezte, hogy a lányok „bések” a fiúk pedig „ások” lettek. Pénteken, amikor „kien-gedik a gözt”, a közös játékban megjelenik az iskola, legutóbb páros és páratlan számok formájában. Termé-

szetes, hogy az anyukák között is szóba kerül az iskola: „A beiratkozásnál megbeszéltük, hogy egy osztályba kerüljenek a fiúk ill. a lányok. Mivel így mind a két iskolába járnak gyerekeink, óhatatlan, hogy meg ne beszéljünk, ki hol jár, milyen betűt tanultak, ebben a tekintetben elég nagyok a különbségek. Néha visszaírjuk az óvodát, a szeretett óvónékhöz gyakran benézünk. Az iskola sokkal keményebb világ, kevesebb lehetőség van a beszélgetésre, az érzelmek kifejezésére. Érdekes, hogy mi szülők sokkal gyakrabban találkozunk, hiszen pontos időre kell vinni a gyerekeket az iskolába, ebben is tudunk egymásnak segíteni, ha valakinek közlünk dolga akad, elhozzuk a gyerekét.”- osztották meg gondolataikat a Derecskei Hírek olvasóival a (baba)klubos anyukák.

Anyakönyvi hírek

Születések:

Szeptember 11. Harangi Sára (Harangi Barnabás-Bujdosó Csilla)
Október 19. Bészéll Tibor (Bészéll Tibor-Szilágyi Éva)
Október 21. Varga Viktor Kristóf (Varga János Viktor-Erdei Katalin)
Október 22. Fige Zoltán (Fige Tamás-Nagy Erika)
Október 22. Kiss Csilla (Kiss Krisztián-Tandari Csilla)
Október 23. Katona Ákos (Katona József-Szőllősi Ildikó)
November 4. Újfaludi Levente (Újfaludi Géza-Rác Annamária)
November 12. Serestyén Lara (Serestyén Róbert – Aranyi Szilvia Zsuzsanna)

50. éves házassági évfordulójukat ünnepelték:

2004. november 10. Varró József-Balogh Piroska

Halálosetek:

Október 23. Nagy Albert volt Derecske, Nádasdy u. 12. (75 éves)
Október 25. Cseh Istvánné (született: Széll Erzsébet) volt Nagyrábé, Rétszentmiklósi u. 9., volt derecskei lakos (43 éves)
Október 26. Szabó Imre volt Derecske, Nap u. 10. (78 éves)
Október 28. Cseke István Józsefné (született: Boros Ildikó) volt Derecske, Vágóhid u. 1/A. (49 éves)
Október 29. Ónodi Gáborné (született: Papp Zsuzsanna) volt Derecske, Keskeny u. 9. (69 éves)
November 3. Szatmári Józsefné (született: Fekete Róza) volt Derecske, Irinyi u. 10/A. (70 éves)
November 8. Vass József volt Derecske, Nap u. 12. (71 éves)
November 9. Tasi József volt Derecske, Nap u. 8. (73 éves)
November 22. Vass Sándor volt Derecske, Nap u. 12. (69 éves)

Köszönetnyilvánítás

Szeretettel mondunk köszönetet mindazoknak, akik kedves halottunk,

CSEH ISTVÁNNÉ
Széll Erzsébet

temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, bánatunkban osztoztak.

A gyászoló család.

Jógával az egészségért

„A jóga belopta magát a mindennapi életbe. Sokat hallunk, olvasunk arról, hogy az egészség megőrzésének egyik legjobb eszköze. Az egészségnek minden aspektusára hat, úgy mint: fizikai, szellemi, spirituális, szociális, mentális, kihat az emberi kapcsolatokra. Az élet élésének a tudománya.

A fennmaradt íratok és elbeszélések szerint egyidős az emberiséggel. A jóga szó egyébként rákapcsolódást vagy egyesülést jelent, ahol az egyéni tudat egyesül a kozmikus isteni tudattal. Ez minden jóga végső célja.” – mondja Kollár József, aki Derecskén vezet egy jógázó csoportot.

– Hogyan esett a választása Derecskére, hogy itt szervezzon meg egy csoportot?

– Egy olyan derecskei jógázó szervezte, aki a debreceni Jóga Egyesületnek is tagja. Ő toborozta ezt a kis csoportot. 18-20 fővel jógázunk. Ehhez a kis közösséghez kerestek vezetőt, aki vállalta a kijárást is.

– A csoport összetételéről mit tudna mondani?

– Főleg hölgyek vannak. A korosztály, az a tíz évestől a nyugdíjas korúakig terjed.

– A képzésről, gyakorlatról szeretném, ha többet mondana. – 16 foglalkozásból áll, ami 4 hónapon keresztül heti egy foglalkozásból áll, amely 2 órai időtartamot vesz igénybe. Ez a két óra csak arra elegendő, hogy megtanulják a gyakorlatot, igazán csak akkor van hatása, ha otthon rendszeressé válik a gyakorlás. Tavaly tavasszal volt kezdő tanfolyam, a mostani kezdő-haladónak felel meg. Az I. II. évfolyam egyszerre megy. Igazából 13. évfolyamig van kidolgozva a tematika. Debrecenben most 1-13. évfolyamig megy a tanfolyam. A lehetőség adott a folytatásra. Azt jó tudni, hogy egyik gyakorlat a másikra épül, a fokozatokat be kell tartani.

– Ki lehet jógázóktató?

– A Debreceni Jóga Egyesület keretében tevékenykedő jógázóktatók közül mindenkinek van eredeti szakmája és foglalkozása, és ezen kívül rendelkezik az OTSH által kiadott sport-és jógázóktató oklevéllel.

„Vasember tanítja a testnevelést a gimiben”

Képzelnék el, hogy egy hűs vízű tóban leúsznak 3,8 km-t, aztán vízesen felpattanunk a kerékpárra, letekernek 180 km-t, majd lefutják a maratoni távot, azaz a 42,195 km-t. Az IRONMAN sportolók nemcsak elképzelelik, hanem meg is teszik. Ilyen „vasember” a gimnázium tanára, Leel-Össy István.

– Hogy kerültél az I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközép-és Általános Iskolába és mit tanítasz?

– Egerben végeztem testnevelés-földrajz szakon 1998-ban, Zsámbokon tanítottam 5 évet, tavaly a családommal visszaköltöztem Debrecenbe, a Kinizsi Pál Általános Iskolában helyezkedtem el. Az idén pedig örömmel pályáztam meg ezt az állást, a nem rendvédelmis osztályokban tanítom a testnevelést és a földrajzot.

– Nem sokan tudják rólad, hogy aktív sportoló is vagy. Mikor és hol indult el a sportpályafutásod?

– 9 éves koromban a debreceni Dózsában kezdtem el

cselegáncsozni, talán néhányan ismerik Derecskén Pólint Attila és Varga Lajos sporttársaimat. 1992-93 között elsőosztályú sportoló, egy danos mester vagyok, de a sorozatos vállsérüléseim miatt abbahagytam a versenyszerű judózást. Hiányzott a mozgás, így kezdődött a futás. 1993. május 9-én futottam először a Mars-Marathon, azóta 32-szer tettem meg ezt a távot. Részt vettem Balaton átúszáson, 4-szer indultam Nagyatádon az ironman triatlon versenyen.

– Úgy tudom, ez a verseny reggel kezdődik és sötét este van, mire a sportolók célba érnek. Az állóképesség mellett kell, hogy valami fanatizmus, lelki erő is legyen abban, aki ezt kibírja.

– Erős bennem a kitartás, úgy gondolom, hogy a maratont bármikor képes lennék lefutni, nincs bennem semmi kétely, hogy nem tudom végigcsinálni. A hosszútáv futás és a triatlon is inkább a magányosok sportja, vannak barátaim, akikkel összefutok egy-egy versenyen, de ez nem csapatjáték. (A maratinfutás pszichológiájából ír-



Az ironman munka közben
Fotó: Magánarchívum

tam a főiskolán a szakdolgozatomat!)

Az ironman kb 13 órán keresztül zajlik, az izgalmas része a harmadik szám, a futás. Hihetetlen, de az utolsó 10 és 20 km között dől el a verseny. Az ehhez szükséges erőnlétet az edzés mellett a megfelelő életmóddal lehet elérni.

– A fiatalok körében, akiket tanítasz, érzel-e valamilyen tiszteletet a sport teljesítményed miatt?

– Nem dicsekszem vele, de a beszélgetések alkalmával megtudták rólam, hogy sportolok, ennyi. Nem igazán inspirálja őket komolyabb sporteredmény elérése, sajnos szívesebben járnak bulizni, diszkóba. Nem „divat” ma az az életstílus, amit én képviselek, 16 éve ittam utoljára alkoholt, két szál ciginél többet nemigen szívtam el életemben. A fiataloknak inkább tetszenek a valóságshow sztárjai.

– Neked van példaképed?

– Mint sportoló Mike Tyson a kedvencem, tetszik az a nyers erő, amit a ringben megmutat, ahogy él az viszont egyáltalán nem szimpatikus. A küzdősportokat szeretem nézni, néha elindulok senior cselegáncs bajnokságon is.

– Mivel töltöd még szívesen a szabadidődet?

– A családommal, van egy 14 hónapos kislányom, és gazdája vagyok egy 3 éves boxer kutyának, a mindennapi séta vele sem maradhat el.

– Köszönöm a beszélgetést és újabb sportsikereket kívánok!

A kosárlabdázás derecskei szerelmesei

NAGY MARIANNA

A Derecske Ifjúságáért Egyesület keretei között működő első derecskei kosárlabdacsapat 2003 novemberében alakult. Jelenleg a 16 fős keretből a 12 legjobb játékos szerepel a bajnokságban – tájékoztatta lapunkat Pápa Krisztián az egyesület képviselője.

A kosárcsapat edzései és mérkőzései a helyi Sportsarnokban és a gimnázium tornatermében zajlanak, heti két alkalommal. A csapat edzője Kovács Balázs, aki a debreceni Vadkakasok utánpótlás csapatának játékosa. A bajnokságban résztvevő 13 csapat közül a mieink 24 mérkőzést játszanak, ebből 12-t hazai pályán, 12-t pedig idegenben. A májusban kezdődő rájátszásban az alapszakasz nyolc legjobb csapata mérkőzik meg egymással.

Ez az új labdajáték jó lehetőséget ad a sportág megismertetésére Derecskén. Emellett a nagyközönség számára kulturált szórakozási lehetőséget is nyújt. Ahogy Pápa Krisztián fogalmaz: „A munka gyümölcsét majd csak évek múltán lehet learatni, a fejlődés útja az, hogy ez az első néhány év úgymond ta-



Együtt a derecskei kosarasok

Fotó: Magánarchívum

nulóévnek számít. Célunk az, hogy mihamarabb eredményeket produkáljunk, valamint szeretnénk elérni, hogy derecskei fiatalokból álljon a csapat. Ennek érdekében szándékunkban áll az utánpótlás nevelés elindítása. A

következő tanévtől szeretnénk általános iskolás gyerekeknek kosárlabdaedzéseket tartani. Így lehetőség nyílik arra, hogy a futball és a kézilabda mellett a sportágban is kipróbálhassák magukat a fiatalok. Köszönjük a

hazai közönség lelkes buzdtását. Várjuk továbbra is az érdeklődőket! Szurkoljunk együtt a derecskei kosárlabdacsapat sikeres jövőéért! Legközelebb 2004. december 16-án 19.30 órától a Derecskei Városi Sportsarnokban.”

„Álmok a mélyben”, avagy egy lány tervei

FEGYVERNEKI GERGŐ

A Semmelweis utcai Tassai Melinda régi álma valóra vált: budapesti, abádszalóki, berettyóújfalui, debreceni fellépései után itt, a Derecskén megrendezett Kék Kálló Menti Nyár rendezvénysorozaton énekelhetett ismerősei előtt. Sőt, Melindára (vagy ahogy ő mondaná: Melcsire) valaki felfigyelt, ugyanis Tokajban klipet készítettek elhunyt édesapja emlékére...

– T. M.: Nagyon örülök, hogy a derecskei emberek előtt énekelhettem. Ez számomra különleges esemény,

hiszen szülővárosomban eddig nem is nagyon tudták, hogy énekelni szoktam. Kedves barátnőmnek, Tásas Csillának köszönhetem a lehetőséget. Ezzel valóra vált egy régi álmom, ugyanis nagyon szeretem Derecskét.

– Hogyan költözött szívedbe a dalszövegírás és az éneklés?

– T. M.: Azt hiszem, hogy az élet hozta így. 8 évesen elvesztettem édesapámat, s az igazi megpróbáltatás csak azután ért. Kamasz koromban elzárkóztam a versírás világába, amelyekben eltitkolt érzéseimnek adtam hangot. Számos versemet megzenésítették, s így születtek a

dalszövegek. A gyerekek iránti örök szeretetem arra késztet, hogy nekik is írjak dalokat, amit a vakációkban meg is tanulunk.

– Általában (saját szerzeményeiden kívül) Baby Gabi számaival lépsz fel.

– T. M.: Bár Gabi nagyon elfoglalt, jó barátok vagyunk. 2003-ban egy fellépésem beszélünk először, s azóta rájöttünk, hogy sok közös dolog van bennünk. Mondhatnánk: lelki társak vagyunk, hiszen a csodálatos hangú énekesnő is valójában egy szeretetre vágyó kislány, aki megtanította nekem: ha az ember el akar valamit érni, azt el is fogja érni.

– Nemrég egy tokaji művész-tábor vendége voltál.

– T. M.: Egy tehetségkutató is ott járt, s megkért, hogy mondjam el a kedvenc versemet. Ez az a vers volt, amelyet elhunyt apukám emlékére írtam Álmok a mélyben címmel. Megzenésítették, és közösen elkészítettük első klipemet, melynek címe természetesen a vers címe lett: Álmok a mélyben. CD-n és videokazettán láthattuk már, de még nem forgalmazzuk. Számomra nem a sztárság fontos. El szeretném játszani az életet az álmok szárnyán – én így lehetek igazán boldog...